

Der Rapperswiler



Bittwil
Dieterswil
Frauchwil
Lätti
Moosaffoltern
Rapperswil
Seewil
Vogelsang
Wierezwil
Zimlisberg



Inhaltsverzeichnis: Infos Gemeindebehörde (2), Schule (11), Mediathek (14), Jugend (15), Vereine (16), Parteien (22), Diverses (23)

EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

Mit der Ausgabe dieser Gemeindeinformation im neuen Kleid laden wir Sie, werte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, zur Frühjahrs-Gemeindeversammlung ein.

Die Gemeindeversammlung findet am **Montag, 7. Juni 2004, 19.30 Uhr, Dancing Schönbrunnen**, statt.

Die Stimmberchtigten haben über folgende Geschäfte zu beschliessen:

1. Verwaltungsrechnung 2003

Genehmigung der Rechnung

Die Laufende Rechnung 2003 schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 298'597.01 ab, also um rund Fr. 244'300.– schlechter als im Budget vorgesehen.

Gemäss der nachfolgenden Übersicht ist der Netto-Aufwand aller Aufgabenbereiche von 1 – 8 unter dem jeweiligen Voranschlag, was von positiven Sparmassnahmen zeugt.

Einzig im Verwaltungsbereich sind die Aufwendungen um 2 % höher ausgefallen als angenommen, und zwar aus folgenden Gründen.

- Die seinerzeitige Stellenbewertung hat eine Aufstockung bei der Bauverwaltung um 30 % bewirkt, was das Lohnsummenwachstum um rund Fr. 18'000.– beeinflusste.
- Ein vom Gemeinderat bewilligter Nachkredit von Fr. 20'000.– für die Archivreorganisation wurde mit einer Rechnung von Fr. 15'000.– der allgemeinen Verwaltung belastet.

Als eigentliche Begründung der Abweichung der Laufenden Rechnung 2003 gilt jedoch der Minderertrag an Steuern. Ganz im Gegenteil zum Vorjahr, wo wir Mehreinnahmen an Steuern Natürlicher Personen von rund Fr. 300'000.– verbuchen konnten, sind es in dieser Rechnung Fr. 430'000.–, die uns gegenüber dem Budget fehlen. Dieser enorme Ertragsausfall ist zurückzuföhren auf Veranlagungsherabsetzungen des Fiskaljahres 2001 auf 2002, wobei einige sehr massgebliche Steuererklärungen noch auf einer provisorischen Schätzung beruhen.

Das Amt für Gemeinden und Raumordnung schreibt in seiner Info nicht zu Unrecht:

Infolge der Steuergesetzrevision können die Gemeinden noch auf keine gesicherte Basis der Steuereinnahmen abststellen. Ab 2004/2005 sollten diese Zahlen wieder verlässlicher sein.

LAUFENDE RECHNUNG

01.2003 bis 12.2003

KTO	Einwohnergemeinde Rapperswil ÜBERSICHT	RECHNUNG 2003				AUFWAND	RECHNUNG 2003 ERTRAG	VORANSCHLAG 2003 ERTRAG	AUFWAND	RECHNUNG 2002 ERTRAG
		AUFWAND	RECHNUNG 2003 ERTRAG	AUFWAND	RECHNUNG 2003 ERTRAG					
	LAUFENDE RECHNUNG									
	AUFWANDÜBERSCHUSS ERTRAGSÜBERSCHUSS									
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	6,400,588.86	6,101,991.85	6,539,800.00	6,485,500.00	6,353,597.67	6,789,451.15			
	NETTO AUFWAND	298,597.01			54,300.00		435,853.48			
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	835,702.28	62,718.30	818,700.00	61,500.00	801,149.57	65,239.35			
	NETTO AUFWAND	772,983.98			757,200.00		735,910.22			
2	BILDUNG	351,386.75	278,885.75	290,300.00	204,100.00	314,499.50	233,214.00			
	NETTO AUFWAND	72,501.00			86,200.00		81,285.50			
3	KULTUR UND FREIZEIT	1,943,655.25	520,975.10	1,998,200.00	521,900.00	1,960,533.45	533,174.55			
	NETTO AUFWAND	1,422,680.15			1,476,300.00		1,427,358.90			
4	GESUNDHEIT	58,114.80	58,114.80	60,700.00	60,700.00	46,017.70	46,017.70			
	NETTO AUFWAND									
5	SOZIALE WOHLFAHRT	1,284,848.50	217,968.45	1,473,400.00	340,600.00	1,164,930.40	223,095.55			
	NETTO AUFWAND	1,066,880.05			1,132,800.00		941,834.85			
6	VERKEHR	528,131.40	69,620.40	544,600.00	67,400.00	495,904.70	68,289.10			
	NETTO AUFWAND	458,511.00			477,200.00		431,615.60			
7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	809,856.10	729,320.80	740,400.00	657,100.00	733,470.00	646,021.90			
	NETTO AUFWAND	80,535.30			83,300.00		87,448.10			
8	VOLKSWIRTSCHAFT	16,614.35	31,383.95	15,700.00	20,500.00	14,735.80	37,022.75			
	NETTO ERTRAG	14,759.60		4,800.00		22,286.95				
9	FINANZEN UND STEUERN	551,939.63	4,191,119.10	573,000.00	4,612,400.00	755,753.00	4,983,393.95			
	NETTO ERTRAG	3,639,179.47		4,039,400.00		4,227,640.95				



4

Antrag des Gemeinderates

1. Die Rechnung für das Jahr 2003, die bei einem Aufwand von Fr. 6'400'588.86 und einem Ertrag von Fr. 6'101'991.85 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 298'597.01 abschliesst, wird genehmigt.
2. Die Versammlung nimmt die vom Gemeinderat beschlossenen Nachkredite zur Kenntnis.
3. Dem Finanzverwalter und dem Gemeinderat wird Decharge erteilt.

Während den Bürozeiten kann bei der Finanzverwaltung Rapperswil BE kostenlos ein Zusammenzug der Jahresrechnung 2003 bezogen werden.

2. Gemeindeverband Oberstufenverband Rapperswil

Genehmigung Organisationsreglement

Die Abgeordnetenversammlung des Oberstufenverbandes Rapperswil BE hat das revidierte Organisationsreglement (OgR) am 20. November 2003 verabschiedet. Die einzelnen Verbandsgemeinden haben über das Organisationsreglement ebenfalls zu befinden. Die wichtigsten Änderungen sind:

- Die Verbandsgemeinden haben neu über einmalige Ausgaben von mehr als Fr. 200'000.– zu beschliessen. Bisher Fr. 100'000.–.
- Die Abgeordneten können neu über einmalige Ausgaben zwischen Fr. 50'000.– bis Fr. 200'000.– befinden. Bisher zwischen Fr. 10'000.– bis Fr. 100'000.–.
- Die Abgeordnetenversammlung ist für den Abschluss des Miet- und Betriebskostenvertrages mit der Gemeinde Rapperswil BE zuständig.
- Die Übertragung von Verbandsaufgaben an Dritte kann die Abgeordnetenversammlung beschliessen.
- Die Schulkommission kann neue Ausgaben bis Fr. 50'000.– (bisher bis Fr. 10'000.–) beschliessen.

Das Organisationsreglement des Oberstufenverbandes liegt 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung Rapperswil während den Bürozeiten öffentlich auf.

Antrag des Gemeinderates

4. Das Organisationsreglement des Oberstufenverbandes Rapperswil BE wird genehmigt.

5. Für den genauen Wortlaut ist der während 30 Tagen vor dieser Versammlung öffentlich aufgelegte Reglementstext massgebend.
6. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

3. Verschiedenes

- Ehrungen

Im Anschluss an die offizielle Gemeindeversammlung werden verschiedene Personen für erbrachte Verdienste geehrt.

■ SPRECHSTUNDEN DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

An folgenden Tagen steht Herr Ruchti, Gemeindepräsident Rapperswil, jeweils von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Gemeindehaus Rapperswil BE, Sitzungszimmer 3, 1. Stock, für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung:



- Mittwoch, 23. Juni 2004
- Mittwoch, 22. September 2004
- Mittwoch, 17. November 2004

Eine telefonische Voranmeldung ist aus organisatorischen Gründen bei der Gemeindeverwaltung Rapperswil BE, Tel. 031 879 77 77, erwünscht.

■ TAGESKARTE GEMEINDE

Nutzen Sie das Angebot, für nur Fr. 34.- (pro Tag und Tageskarte) mit den öffentlichen Verkehrsmitteln (2. Klasse) durch die ganze Schweiz zu reisen. Die Tageskarte Gemeinde steht der Bevölkerung von Rapperswil BE für Tagesausflüge zur Verfügung. Sie können die Tageskarte mehrere Tage zum Voraus bei der Gemeindeverwaltung für einen resp. mehrere bestimmte Reisetage beziehen. Sie erhalten eine Tageskarte, welche Sie nicht zurückbringen müssen.

Übrigens sind für den Bezug einer Tageskarte auch GUTSCHEINE bei der Gemeindeverwaltung erhältlich

■ **WWW.RAPPERSWIL-BE.CH**

Sie können sich auf unserer Homepage über Gemeinderat, Kommissionen, Verwaltung, Vereine, Parteien, Ortsgeschichte, Gewerbe, Anlässe, Schulen, Neuigkeiten und vieles mehr informieren. Um die Website zu vervollständigen und aktuell zu halten, sind wir auch auf Sie angewiesen. Teilen Sie uns mit, über welche Themen Sie mehr im Internet erfahren wollen. Bringen Sie Ihre Anregungen und Kritik an.

Vereine, Gewerbe, Parteien etc. sind herzlich eingeladen, uns Änderungen und zusätzliche Informationen von Anlässen, Adressen etc. für die Homepage der Einwohnergemeinde Rapperswil BE mitzuteilen.

■ **GEMEINDEVERWALTUNG WEGEN FRÜHJAHRSGEINIGUNG GESCHLOSSEN**

Infolge Frühjahrsreinigung der Büros bleibt die Gemeindeverwaltung am **Freitag, 21. Mai 2004 den ganzen Tag geschlossen**. Wir danken für Ihr Verständnis.

■ **VORANZEIGE 1. AUGUST-FEIER IN BITTWIL**

Die diesjährige Bundesfeier wird in Bittwil stattfinden. Die offizielle 1. August-Feier 2004 wird durch die Bewohnerinnen und Bewohner aus Bittwil zusammen mit der Einwohnergemeinde Rapperswil organisiert. Im nächsten Rapperswiler wird Ihnen das detaillierte Programm vorgestellt.

■ **SCHÜLERTRANSPORT**

Für den Schülertransport wird ein/e Schulbusfahrer/in für wöchentlich ca. 5 Stunden gesucht. Erforderlich ist der Führerausweis für gewerbsmässige Transporte Kat. D oder Kat. D1. Falls Sie an dieser verantwortungsvollen Nebenbeschäftigung interessiert sind, melden Sie sich unter Telefon 031 879 06 93.

■ ERGÄNZUNGSLEISTUNGEN ZUR AHV UND IV

Was sind Ergänzungsleistungen?

Ergänzungsleistungen bezwecken die Gewährleistung eines angemessenen Existenzbedarfs von AHV/IV-LeistungsbezügerInnen, sofern dieser nicht durch reguläre Versicherungsleistungen oder anderweitiges Einkommen und Vermögen gedeckt wird. Ergänzungsleistungen sind keine Leistungen der Fürsorge und es besteht ein Rechtsanspruch auf sie, sofern die nachstehenden persönlichen und wirtschaftlichen Voraussetzungen erfüllt sind.

Wer hat Anspruch auf Ergänzungsleistungen?

Anspruch auf Ergänzungsleistungen haben in der Schweiz wohnhafte Personen

- die das Schweizerbürgerrecht besitzen, EU/EFTA-Bürger/innen sind oder sich als Ausländer/in ununterbrochen mindestens 10 Jahre (ev. vorher bei Personen aus Vertragsstaaten) oder als Flüchtlinge bzw. Staatenlose ununterbrochen mindestens 5 Jahre in unserem Land aufgehalten haben und
- die eine AHV- oder IV-Rente, eine Hilflosenentschädigung der IV oder ein IV-Taggeld von mindestens sechs Monaten Dauer beziehen bzw. Anspruch auf eine AHV- oder IV-Rente hätten, wenn die Mindestbeitragsdauer erfüllt wäre und
- deren anerkannten Ausgaben (inkl. dem im Kanton Bern massgebenden Betrag für den allgemeinen Lebensbedarf und Miete oder die Heimkosten) höher sind als die anrechenbaren Einnahmen.

Wie werden die Ergänzungsleistungen berechnet?

Um die Höhe der Ergänzungsleistungen zu bestimmen, werden die anerkannten Ausgaben wie zum Beispiel der Lebensbedarf und Wohnungsmiete (Nichtheimbewohner) bzw. Spital-/Heimkosten (Heimbewohner), Krankenkassenprämien etc. dem anrechenbaren Einkommen gegenübergestellt. Zum anrechenbaren Einkommen werden nicht nur alle Renteneinkünfte (inkl. AHV/IV-Renten) und andere Einkommen, sondern auch das Vermögen nach Abzug der Schulden und der Vermögensertrag gezählt.

Welche Krankheits- und Behinderungskosten können vergütet werden?

Von der Krankenkasse nicht gedeckte Kosten für Arzt, Zahnarzt, Arznei, Pflege und Betreuung sowie Hilfsmittel können durch die Ergänzungsleistungen unter gewissen Voraussetzungen separat vergütet werden. Sie

8

müssen ausgewiesen und unter Vorlage der Originalrechnungen innert 15 Monaten seit Rechnungsstellung bei der AHV-Zweigstelle am Wohnort geltend gemacht werden.

Keine Leistung ohne Anmeldung!

Die Anmeldung nimmt die AHV-Zweigstelle am Wohnort entgegen, wo auch das amtliche Anmeldeformular erhältlich ist. Wer Ergänzungsleistungen beansprucht, hat alle nötigen Auskünfte über die Einkommens- und Vermögensverhältnisse wahrheitsgetreu zu erteilen sowie die verlangten Akten und Belege vorzulegen. Wer durch unwahre oder unvollständige Angaben für sich oder für andere widerrechtlich eine Ergänzungsleistung erwirkt oder zu erwirken versucht, macht sich strafbar. Ausserdem müssen zu Unrecht bezogene Ergänzungsleistungen zurückerstattet werden. Personen, die bereits Ergänzungsleistungen beziehen, müssen sich nicht neu anmelden.

Änderungen sind zu melden!

Ergänzungsleistungsbezüger/innen oder deren Vertreter/innen haben der AHV-Zweigstelle am Wohnort jede Änderung der persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnisse sofort und unaufgefordert zu melden.

■ ENTSORGUNG SILOBALLENPLASTIK, FUTTER-UND DÜNGERSÄCKE

Im Ortskalender 2004, welcher anfangs Jahr von der Druckerei Geiger AG Bern in jede Haushaltung der Einwohnergemeinde Rapperswil verteilt wurde, sind falsche Entsorgungsdaten enthalten.

Das nächste korrekte Entsorgungsdatum von Siloballenplastik, Futter- und Düngersäcke ist der **Samstag, 25. September 2004**.

An den im Ortskalender angegebenen Daten (01.05.2004 und 13.11.2004) werden weder Siloballenplastik noch Futter- und Düngersäcke angenommen!

Bei Unsicherheiten zum Thema Entsorgung, vergewissern Sie sich sicherheitshalber beim offiziellen Abfallkalender 2004 der Einwohnergemeinde Rapperswil (siehe „Der Rapperswiler“, Ausgabe November 2003).

SCHONZEIT FÜR WILDTIERE

In der Natur hat für die Vögel und die Säugetiere die wichtige Brut- und Setzzeit begonnen. Zeit also, die Hunde an die Leinen zu nehmen. Ab jetzt bis Mitte Juli sind Hunde bei den Spaziergängen in der Natur unbedingt an der Leine zu führen. Dadurch wird verhindert, dass die Vierbeiner streunen oder wildern. Während der Setzzeit der Rehe und der bodenbrütenden Vogelarten besteht die Gefahr, dass frei laufende Hunde Schäden anrichteten.

Geschätzte Landwirte, bitte tragen auch Sie Sorge zum Jungtier. Suchen Sie vor der Feldbewirtschaftung mit Maschinen das Feld sorgfältig nach jungen Wildtieren ab.

MOFA- UND VELOVIGNETTEN

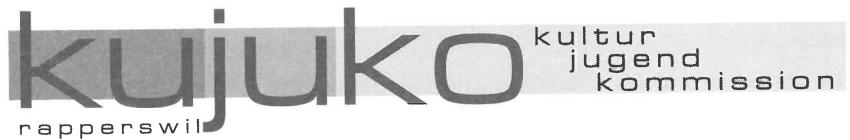
Mofa- und Velovignetten sind erhältlich bei:
Buba Fahrzeuge AG
Hohrain 25
3256 Bangerten

Velovignetten sind zudem auch bei der Poststelle Rapperswil BE erhältlich.

POSTAUTO-FAHRPLÄNE

Im Regio-Fahrplan Bern finden Sie alle Verkehrsverbindungen der Region für Postauto, Zug, Tram, Bus, Moonliner, Seilbahn und Aarefähre. Im Weiteren sind Städtefahrpläne ab Bern und Flugpläne ab Bern-Belpmoos ersichtlich. Die Regionalfahrpläne kosten Fr. 2.50 und können bei der Poststelle Rapperswil sowie bei der Postauto-Station Bern bezogen werden. Der Regionalfahrplan misst nur 18 x 12 cm und passt in jede Tasche.

Ihren persönlichen Internet-Fahrplan können Sie unter www.sbb.ch oder www.postauto.ch in der Rubrik "Service" unter dem Link "persönlicher Fahrplan" herunterladen und selber ausdrucken.



Die Kultur- und Jugendkommission der Gemeinde Rapperswil lädt
alle freundlich ein zur:

**Vernissage des neuen Gemeindeporträts
„Rapperswil“**

Dienstag, 15. Juni 2004 von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr
im Foyer des Mehrzweckgebäudes.

Sehen Sie sich die Dokumentationen, mit
Hintergrundinformationen zur Entstehung des neuen
Gemeindeporträts und des neu gestalteten Rapperswilers an und
geniessen Sie einen kleinen Apéro.

Wir freuen uns.

Kultur- und Jugendkommission Rapperswil



Aus unseren Primarschulen

DR SKILAGER-RAP VO DR FÜFTE KLAß RAPPERSWIL

Refrain:

Das isch dr Skilager-Rap vo dr füfte Klass,
mir gäbe Vougas und hei grosse Spass
bim Schile, Boarde und Snowblade.
Aus das wird üs niemaus verleide,
nei!

Hey, i bi dr **Tom** und säge öich guete Morge!
Vergässet hüt öii Ängscht und öii Sorge.
I hanach e gueti Nachricht, mir gö nämlech hüt
i ds Skilager, verzeuet s aune Lüt!

Nüt gits, wo üs itz no chönnnt ufhaute!
Dr Car startet und i ghöre d Kupplig schaute.
I ha mi gar nid vorgschteut, i bi d **Damaris**
und zum Abschluss sägi öich nume no: „Peace!“

Mi Name isch **Arsim** und i finges gar nid schlumm,
dass i itze sitze hie i däm Car drinn.
I fröie mi druf, d Reis hie inne z verbringe,
vor Fröid chönnnt grad es Liedli afa singe!

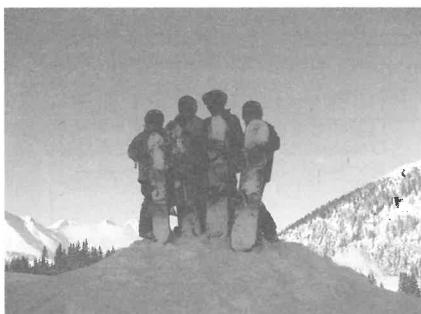
Klinge würd das guet, da bini überzügt.
I bi d **Valérie**, wo nech nid alügt,
we si seit, dass es itz grad chli schneit
und s bis zu üsem Hüsli nümme lang geit.

Ädlech simer da, d Reis wäri überschtaige,
si isch öpe Eidrüvierschtung lang gange.
I bi dr **Andreas** und i bitte öich itz äbä,
dr Refrain mit mir z rappe und d Häng id Luft z häbä!

Refrain

I bi d **Birgit**, mi Nachname isch Schärer.
Mi dünkts mis Gepäck wärdi immer chli schwärer.
Zum Glück bini itz bim Gasthus Höchst acho!
I säge öich, da bini zimlech froh!

U scho sitze mir ir warme Stube inne.
D Wermi macht müed und i fah afa gihne.
Es isch dr **Christoph**, wo öich das hie seit.
Leider hani mir mini Sehne verheit.
Wäge däm chani nid im Lager si,
drfür bini aber närl wider derbi!



11

12

Scho gli chöi mir uf d Pischte go fahre.
Zersch aber müesse mir e klare Chopf bewahre,
wöü üs d Leiter no s paar Sache müesse säge.
Da ha ig eigentlech gar nüt drgäge.
Mit schile fahni hüt no chli fin a.
Wüsset dir, wär i bi? I bi d **Nina!**



I heisse **Tobias** und i fröie mi druf,
uf ds Boarde, i fahre grad dr Bärg zdüruf.
Du fragsch di villech, wie de das sött ga.
I gibe dir e Tipp: Schtang bim Skilift a!

Aha, i bi d **Laila** und tue snowblade,
tue gärn mit de Blades übere Schnee gleite!
Doch bevor, dass es überhaupt so wit chunnt,
mache mir es Warm-up, öpe e Vierthuschtund.



I bi dr **Sascha** und mache grad Ligistütze.
Ds Warm-up tuet mi vor Verletzige schütze.
Drzue tueni no dr Refrain singe.
Rappet mit mir, leihet mir öii Sichtimmel!

Refrain

Juhuiii, itz isch es ändlech so wit.
Nachem Warm-up fühl mi zimlech fit.
I bi d **Flurina** und i stah uf mim Brätt.
Zeu mau uf drü, wöü denn bini scho wäg!

I bi dr **Fabian** und bi grad druff u drann
über d Pischte z flitze, du das isch dr Wahn!
Itz gsehni grad es blonds Meitschi uf Ski,
das cha doch nume d Michelle si!



(**Michelle**) Ja, da hesch du Rächt, du hesch i ds Schwarze troffe.
I fahre grad ufne Schanze zue und ig hoffe,
dass mir dr Sprung woni wott mache wird glinge,
Nid, dass i dr Räschti im Spital muess verbringe.

I bi d **Fabiennne**, chasch du mi gseh?
Äuä nid, wöü i zmitts im Tiefschnee.
I ha chli wöüe im Nöischnee go fahre,
da plötzlech gsehni sone risegrosse Chare.
Es Pischtefahrzüg, wo dr Wäg het verschperrt,
i ha wöüe brämse, doch da hets mi kehr!

I ha ds Vergnüge dä Rap hie abzscliesse.
I gloube, dass mir die Wuche wärde gniesse.
D **Natascha** bittet öich no einisch aus z gä.
Rappet mit mir dr letscht Refrain!

Refrain



KINDERFEST '04

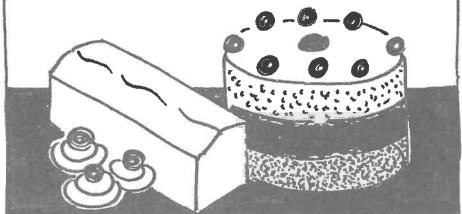


Pony reiten...

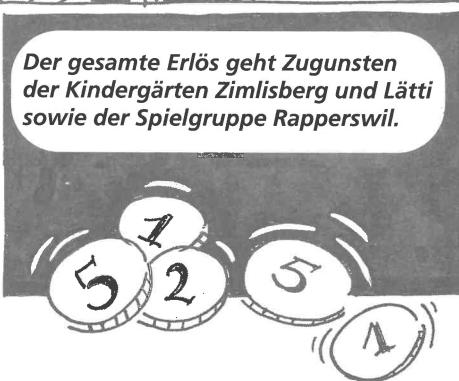
Büchsen werfen... T-Shirt bemalen u.v.m!



Das Kinderfest wird vom Elternrat Kindergarten organisiert. Viele Eltern helfen mit und backen feine Sachen.



Der gesamte Erlös geht Zugunsten der Kindergärten Zimlisberg und Lätti sowie der Spielgruppe Rapperswil.



Also bis am
21. August 2004
um 14.00 Uhr
beim Schulhaus in
Rapperswil!



Mediathek

Bibliothek

Rapperswil

3255 Rapperswil, Tel. 031 879 16 54
mediathek@schulen-rapperswil.ch

14

AutorinnenLesung

Mittwoch, 26. Mai 2004, 20.15 Uhr

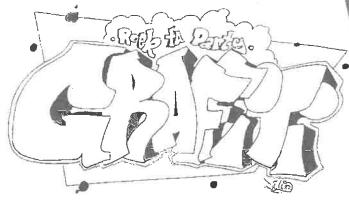
Die Autorin **Susy Schmid**



liest aus ihrem Kriminalroman
„Himmelskönigin“

Im Chääs-Chäuer
Zimlisberg





Die Disco für alle ab der 7. Klasse
GRAFFITI • RAPPERSWIL
www.jugendraum-graffiti.ch.vu

Unsere Öffnungsdaten:

15. 5. 04	14. 8. 04
5. 6. 04	21. 8. 04
19. 6. 04	4. 9. 04
26. 6. 04	11. 9. 04

jeweils von 20 bis 24 Uhr





Haben Sie Interesse in Ihrer Familie Tageskinder zu betreuen ?

Wir suchen folgende Betreuungsplätze:

- für 1 ½-jährige Zwillinge für 1 Tag pro Woche
Beginn: Juni 2004
Tag: Donnerstag ganzer Tag

- für ein 4-monatiges Kleinkind für 3 Halbtage/W.
Beginn: Sommer 2004
Tage: Donnerstag ganzer Tag,
Dienstag 11 – 16 h (jede 2. Woche)

Was wir anbieten:

- Jedes Betreuungsverhältnis wird seriös abgeklärt, mit den abgebenden Eltern und den Tageseltern gemeinsam geplant und begleitet. Der Tageselternverein Mitenand ist bestrebt, für alle Beteiligten eine optimale Lösung zu finden.
- Jede Tagesmutter wird für ihre Arbeit bezahlt, hat Unterstützung vom Verein, erhält Weiterbildung, kann als Mitglied an den Vereinsanlässen teilnehmen usw.

Bitte melden Sie sich bei unserer Vermittlerin:

Frau Micheline Scholl
Hintere Dorfstrasse 8
3257 Grossaffoltern
Tel. 032 389 21 76

Sie beantwortet gerne alle Ihre Fragen

Am wichtigsten sind uns die Kinder – sie sollen sich wohl fühlen

Grossaffoltern Schüppen Riedelfingen Seedorf

16



SPATZENHÖCK

Der Spatzenhöck bietet allen Eltern mit kleinen Kindern Gelegenheit zum Kennenlernen, zum ungezwungenen Spiel der Kinder, zum Austausch über Alltägliches und Aussergewöhnliches – kurz: einen Ort der Begegnung mit anderen Eltern und ihren Kindern. Wir freuen uns, wenn wir auch Ihnen begegnen dürfen bei einer Tasse Kaffee oder Tee!
Wir treffen uns jeweils im Kirchgemeindehaus in Rapperswil.

Freitag, 7. Mai 2004 9.00 bis 11.00 Uhr

Käthi Siegenthaler, Leiterin Bibliothek/Mediathek
Rapperswil BE, stellt neue Kinderbücher vor am

Donnerstag, 10. Juni 2004 9.00 bis 11.00 Uhr

Montag, 5. Juli 2004 9.00 bis 11.00 Uhr

Dienstag, 24. August 2004 9.00 bis 11.00 Uhr

Besondere Anlässe:

Donnerstag, 17. Juni 2004, 19.30 Uhr - für Mütter:

Tatarenhutessen im Rest. Hirschen in Frauchwil
Anmeldung bei Cornelia Läderach, Tel. 031 879 14 69

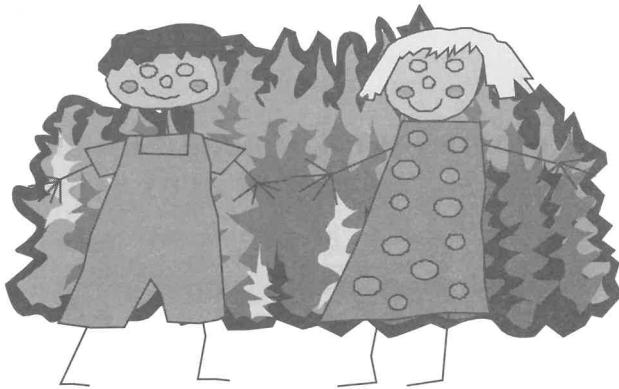
Samstag, 4. September 2004 ab 11.00 Uhr

Brätein mit der Familie in der Waldhütte oberhalb Wierenwil (Flugblatt folgt)

Der Spatzenhöck ist ein Angebot der Kirchgemeinde Rapperswil/Bangerten
Caroline Bagnoud, Cornelia Läderach, Renate Mosmann, Bea Schori-Berger
Bei Rückfragen meldet euch bitte bei Cornelia Läderach Tel: 031 879 14 69

KINDERPARADIES SUNNESCHYN

18



Spiele ,Geschichten hören ,die Natur erleben,
austoben, und vieles mehr in der

WALDSPIELGRUPPE LÄTTI

Jeden Freitag Vormittag von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr verbringen wir die Zeit gemeinsam im Moosaffoltern-Wald.

Information und Anmeldung bei

Ingrid Bigler Tel.031/869'24'41



Samariter

Samariterverein Rapperswil
3255 Rapperswil BE

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Sicherlich ist Ihnen aufgefallen, dass Heuer keine Tex-Aid-Sammlung Ende April statt gefunden hat. Der Kantonalverband Bernischer Samaritervereine hat beschlossen, die Strassensammlung bis auf weiteres aufzuheben.

19

■

■

■

Wir bitten Sie, Ihre Altkleider im entsprechenden Container auf dem **Werkhofareal** zu dopenieren. Bitte beachten Sie, dass nur die **Tex-Aid-Container** dem Samariterverein zu Gute kommen!

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

SAMARITERVEREIN RAPPERSWIL BE

Möchten Sie mehr über unsere Aktivitäten erfahren? Dann melden Sie sich unverbindlich bei F. Thaler, Unterdorf 69j, 3255 Rapperswil, 031 879 15 42 oder schauen Sie im Internet unter www.rapperswil-be.ch / aus der Gemeinde / Vereine. Dort finden Sie unser aktuelles Vereinsprogramm.



CHUCHI-KLUB RAPPERSWIL



W. u. H. Hasler, Dieterswil, 031-879 00 35 / H. u. E. Binggeli, Rapperswil, 031-879 08 73 / E. u. V. Schneider, Dieterswil, 031-879 02 37
H.R. u. D. Balli, Rapperswil, 031-872 00 31/e-mail: chuchiklub.rapperswil@bluewin.ch

Voranzeige

Wir freuen uns, Ihnen unsere zwei nächsten Daten wie folgt mitzuteilen:

Essen für Passivmitglieder

Samstag, den 12. Juni 2004 im Sägereiareal Rapperswil (Werkhof) ab
18.00 Uhr Festwirtschaft,
Nachtessen ab ca. 19.00 Uhr

1. August-Risotto findet am Samstag, den 31. Juli statt

Der 1. August 2004 fällt auf einen Sonntag. Aus diesem Grund findet ausnahmsweise das 1. August-Risotto schon am Samstag, den 31. Juli statt. Das Übrige bleibt gleich: Im Sägereiareal Rapperswil (Werkhof) ab 18.00 Uhr Festwirtschaft und ab ca. 18.30 Uhr unser traditionelles Safran-Steinpilz-Risotto mit Käse.

Selbstverständlich sind auch Angehörige der Passivmitglieder und weitere Gäste herzlich willkommen.

Die Anlässe finden bei jeder Witterung statt.

Wir freuen uns schon jetzt darauf, mit Ihnen bei Speis und Trank ein paar gemütliche Stunden zu verbringen!

Mit freundlichen Grüßen

CHUCHI-KLUB RAPPERSWIL

Sind Sie noch nicht Passivmitglied im Chuchi-Klub?

Für Fr. 20.00 Jahresbeitrag können Sie das nachholen; Telefonanruf genügt. (siehe oben)
Im Jahresbeitrag ist natürlich das Essen für Passivmitglieder inbegriffen.



**News., News, News,
... aus dem Damenturnverein**



Herzliche Gratulation ...

...unseren Volleyballerinnen!!

An der Rangverkündigung der diesjährigen seeländischen Wintermeisterschaft wurden für unsere Volleyballerinnen folgende Resultate bekanntgegeben:

Team Kat. B

Aufstieg in Kat. A!

Team Kat. C

Aufstieg in Kat. B!

21



Jetzt trainieren unsere Teams auf das seeländische Turnfest hin. Wer Interesse hat, bei unserem Volleyteam einzusteigen, kann sich bei der Hauptleiterin Volley, Renate Friedrich (031 879 30 89) melden. Wir freuen uns immer auf neue Mitglieder!



DTV Rapperswil



Seewil lebt!

Erst zweijährig wird der junge Spross am 6. Mai, aber der Dorfverein Seewil gedeiht prächtig. Hervorgegangen aus der ehemaligen Feldschützengesellschaft und geleitet von deren Vorstandsmitgliedern, wurde am 19. März zur 2. Hauptversammlung eingeladen. Unter Präsident Hanspeter Häni war Erfreuliches zu vernehmen. So sicherte sich Werner Hänni die Jassmeisterschaft vom Januar. Ein voller Steiner-Car führte am 6. März Wintersportbegeisterte in die Saanenmöser. Nach dem Erfolg war für den Präsidenten klar, dass in einem Jahr die Fortsetzung folgen wird. Ruedi Stähli wurde nach einem Dutzend Amtsjahren als Kassier verabschiedet. Erstmals stellte sich mit Anna Junker eine Frau als Nachfolgerin zur Verfügung. Die Aktivitäten 2004 sehen weiter den Besuch des Kraftwerkes Oberhasli im Juni vor sowie die Organisation des Nationalfeiertages in Seewil.



Heinz Brönnimann, Seewil

22



EINLADUNG zur Orientierungs- und Hauptversammlung

**Montag, 17. Mai 2004
20.00 Uhr im Restaurant Hirschen, Seewil**

**Im zweiten Teil stellt Ihnen Manfred Vollenwyder,
Architekt in Dieterswil, die Gemeinde Rapperswil
nach der Betrachtung der alten chinesischen
Harmonielehre Feng-Shui vor.**

**Auch Nichtmitglieder sind zu diesem Anlass
herzlich willkommen!**



Die Schweizerische Post
Poststelle
3255 Rapperswil

Info an unsere Kundenschaft

VERKAUF SBB-ABONNEMENTE AM POSTSCHALTER:

- Ab 1. Mai können Kundinnen und Kunden an unserem Postschalter ein **Halbtaxabonnement** kaufen oder verlängern.

1 Jahr	150.—
2 Jahre	250.—
3 Jahre	350.—

- Auch der Kauf von **Tageskarten und Multitageskarten** ist bei uns möglich.

Tageskarte 2. Klasse	52.—
Tageskarte 1. Klasse	86.—
Multitageskarten 6 für 5 (2. Klasse)	260.—
Multitageskarten 6 für 5 (1. Klasse)	430.—

- **Jahrgänger-Halbtax**

Sie wurden 1988 geboren und möchten weiterhin zum halben Preis Postauto/Zug fahren?

Wir haben das spezielle Einsteigerangebot: das **Jahrgänger-Halbtax**.
(Gültig für alle Personen mit Jahrgang 1988, welche im Jahr 2004 das Halbtax-Abo lösen.
Gültigkeit Abo: 1 Jahr)

Jahrgänger-Halbtax	88.—
--------------------	------

Die Abonnemente werden am Schalter bezahlt (bar oder mit der Postcard). Die Abos erhalten Sie 2-3 Tage später per Post zugestellt.

UND DENKEN SIE DARAN:

- Mit dem **Hausservice** können Sie die Bestellung der oben erwähnten Abonnemente auch bei Ihrem Briefträger/Ihrer Briefträgerin aufgeben. Natürlich können Sie auch von all unseren anderen Dienstleistungen so profitieren und Ihre Postgeschäfte von zu Hause aus erledigen.
- **Velovignetten 2004** sind auch bei uns erhältlich (Vignetten gültig ab 1. Juni 2004).

Postteam Rapperswil

23



■ **GEMEINDEVERWALTUNG RAPPERSWIL BERNSTRASSE 91A, 3255 RAPPERSWIL BE**

Telefon	031 879 77 77
Fax	031 879 77 75
Homepage	www.rapperswil-be.ch
E-Mail	gemeinde@rapperswil-be.ch

Öffnungszeiten:

Mo, Do, Fr	08.00 bis 11.30 Uhr / 14.00 bis 16.30 Uhr
Di	ganzer Tag Schalter geschlossen
Mi	08.00 Uhr bis 11.30 Uhr / 14.00 bis 18.00 Uhr

■ **UNSER NÄCHSTER RAPPERSWILER**

Die nächste Ausgabe erscheint Ende Juli 2004. Beiträge für diesen Rapperswiler sind bis spätestens **Freitag, 25. Juni 2004** der Gemeindeverwaltung Rapperswil BE einzureichen.

■ **IMPRESSUM**

Der Rapperswiler erscheint jeweils im März, Mai, Juli und November.

Auflage	1'050 Exemplare
Satz	Gemeindeverwaltung Rapperswil
Druck	Schwab Druck AG, 3250 Lyss